

50th Anniversary
of the
Ukrainian Free University

A SYMPOSIUM

1921



1971

October 23-24, 1971

UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA
2 East 79th Street
New York, N. Y. 10021

diasporiana.org.ua

RECTORS OF UKRAINIAN FREE UNIVERSITY, 1921 - 1971



First row, left to right: Alexander Kolessa, Stanislav Dnistriansky, Ivan Horbachevsky, Theodore A. Shcherbyna, Dmytro Antonovych, Andrew Yakovliv;

Second row, left to right: Serhiy Shelukhyn, Alexander Mytsiuk, Ivan Borkovsky, Msgr. Augustine Voloshyn, Vadym Shcherbakivsky, Ivan Mirchuk;

Third row, left to right: Yuriy Paneyko, Nicholas Vasylyv, Alexander Kulchytsky, Vasyl Orelsky, Yuriy Bojko-Blochyn and Wolodymyr Janiw.

(Design: Roman S. Holiat)

SYMPOSIUM COMMITTEE

PROF. PETRO GOY, *Chairman*
The City College of City University
of New York

PROF. VASYL LUCHKIW, *Secretary*
Rockland Community College

DR. MICHAEL BOROWYK,
Vice-Chairman
National Museum of Canada

DR. MICHAEL SOSNOWSKY, *Executive
Director*, World Congress of Free
Ukrainians, New York

SATURDAY MORNING – October 23

9:00 - 10:00 A.M.

INAUGURAL SESSION

OPENING CEREMONIES: Prof. Petro Goy,
Chairman of the Symposium Committee

OPENING REMARKS by: Prof. Wasyl Lew,
Chairman, UFU Delegation, U.S.A.
Prof. Jaroslaw B. Rudnyckyj,
Chairman, UFU Delegation, Canada

INAUGURAL SPEECH: Prof. Wolodymyr Janiw,
Rector, Ukrainian Free University, Munich

10:00 - 12:30 P.M.

SECTIONS

LANGUAGE—Room I

FIRST SESSION: Chairman: Prof. Bohdan Chopyk, University of Utah
Co-Chairman: Dr. Boryslav Bilash, Ukrainian Free University

1. Combination of Words as Syntactic Categories
Prof. Panteleimon Kovaliv, Ukrainian Free University
2. Morphological Conditioning of e-i, o-i Alterations in the Substantives of Contemporary Standard Ukrainian
Prof. Bohdan Chopyk, University of Utah
3. Affixless Noun-Building in Modern Ukrainian
Prof. Wasyl Jaszczun, University of Pittsburgh
4. A Contemporary Rendition of Philosophic Terminology Used by Hryhorij Skovoroda
Prof. Yar Slavutych, University of Alberta
5. New Methods in Etymological Research
Prof. Jaroslaw B. Rudnyckyj, University of Manitoba

ECONOMICS—Room II

Chairman: Prof. Emil Bey, Shippensburg State College

1. Problems of Conversion of Political, Social and Economic Systems
Prof. Teofil Kis, University of Ottawa
2. Pluralistic Socialism and the Convergence Process: A Survey in Theory and Practice
Prof. Emil Bey, Shippensburg State College

3. Foreign Economic and Trade Relations of Ukraine in the Last 20 Years
Prof. Alexander Gardezky, Temple University
4. Analysis of the Soviet Five Year Plan: 1966-1970
Prof. Nicholas Chirovsky, Chairman, Economic Department,
Seton Hall University
5. Financial Relations Between Ukraine and Russia, 1959-1961
Prof. Zenon L. Melnyk, University of Cincinnati
6. Methods of Work and Management in Socio-Economic Institutions in the Ukrainian Diaspora
Prof. Ivan Teluk, University of New Haven

BIBLIOGRAPHY—Room III

Chairman: Dr. Alexander Sokolyshyn, Brooklyn Public Library

1. 480th Anniversary of the Art of Ukrainian Printing
Dr. Alexander Sokolyshyn, Brooklyn Public Library
2. Religious Books and Church Libraries as Historical Sources: Their Use and Importance
Prof. Dmytro M. Shtohryn, University of Illinois in Urbana
3. Ukrainian-Polish Border Disputes as Reflected in the English-Language Press Between 1917 and 1946: A Bibliographic Review
Dr. Roman Weres, Ukrainian National Museum
4. The Ukrainian Press in Western Ukraine Between the Two World Wars
Mr. Mykola Krawczuk, M.A., M.S., Indiana University

SOCIOLOGY—Room IV

Chairman: Prof. Renata Olearchyk-Sharan, Marywood College

PROGRAM TO BE ANNOUNCED

SATURDAY AFTERNOON—October 23

2:00 - 5:30 P.M.

SECTIONS

LITERATURE—Room I

Chairman: Prof. Dmytro M. Shtohryn, University of Illinois

FIRST SESSION: Chairman: Prof. Constantine Bida, Chairman,
Slavic Department, University of Ottawa

1. Ukrainian Literary Criticism in the Free World in the Last Twenty-Five Years
Prof. Bohdan Romanenchuk, Niagara University

2. Shevchenko's Poem 'Velykyi Lokh' in Contemporary Ukrainian Literature and Criticism
Prof. Orest T. Pawliw, University of Ottawa
3. Some Characteristics of Ukrainian Prose of the 1960's
Prof. Alexandra Kopach, Toronto, Canada
4. Literary Research Methods of the Kievan Neo-Classicists and Influence on Recent Ukrainian Literary Criticism
Prof. Dmytro M. Shtohryn, University of Illinois

SECOND SESSION: Chairman: Prof. Dmytro M. Shtohryn,
University of Illinois

1. Bohdan Lepkyi as a Literary Scholar
Prof. Wasyl Lew, Ukrainian Free University
2. Search for the Literary Style of Mykhailo Kotsiubynsky
Prof. Eugene E. Fedorenko, Rutgers University
3. National Motives in Holoborodko's Poetry
Dr. Marko Antonovych, Canadian Broadcasting Corporation
4. Ivan Kocherha as a Playwright
Prof. Mykola Stepanenko, Central Michigan University
5. Mykhailo Orest as Poet-Thinker
Prof. Yar Slavutych, University of Alberta
6. Observations on the Changing Attitudes in Soviet Ukrainian Criticism of the Early Works of Maksym Rylskyi
Prof. Vasyl Luchkiw, Rockland Community College

HISTORY—Room II

Chairman: Prof. George P. Kulchycky, Youngstown State University

FIRST SESSION: Chairman: Dr. Michael Borowyk,
National Museum of Canada

1. Pre-Historic Ukraine in Recent Research
Prof. Adam Bilecky, Western Connecticut State College
2. Pre-Historic Burial Cults in Volhynia
Prof. George Shumovsky, Long Island University
3. Hungarian Expansion Into the Principality of Halych During the 12th and 13th Centuries
Prof. Leslie Domonkos, Youngstown State University
4. Diplomacy and Commerce Between Persia-Iran and Rus'-Ukraine
Prof. Walter Trembicky, Mount Saint Mary College
5. Famous Ukrainian Women From the 9th Through the 13th Centuries
Prof. Alice Hexner, Pratt Institute

6. First Ukrainian Diplomatic Mission to Moscow, Under Colonel S. Muzhylovskyi, 1649
Prof. Petro Goy, City College of City University of New York
7. The Hapsburg Diplomatic Mission to B. Khmelnytsky in 1657
Prof. Theodore Mackiw, Akron State University
8. The Kievan Academy During the Mazepa Period
Prof. Alexander Sydorenko, University of Illinois in Urbana

SECOND SESSION: Chairman: Prof. George P. Kulchycky,
Youngstown State University

1. Congress of Non-Russian Peoples of the Russian Empire, November 19-21, 1905
Prof. Mykhailo Voskobijnyk, Central Connecticut State College
2. War of Ukrainian Peasants Against White and Red Predators
Prof. George P. Kulchycky, Youngstown State University
3. Agricultural Productivity of the Ukrainian SSR
Prof. Ihor Stebelsky
4. The Ukrainian Press in Canada: A Historical Review
Dr. Michael Borowyk, National Museum of Canada
5. Emergence of the 'Society for the Protection of Historical and Cultural Monuments of the Ukrainian SSR'
Mr. Jaroslav Czechut, M.A., City University of New York

2:00 - 3:30 P.M.

PSYCHOLOGY AND EDUCATION—Room III

Chairman: Prof. Ivan Holovinsky, Rutgers University

1. Fraternal Schools and the Method of Teaching
Prof. Edward Zarsky, Director of Pedagogical Institute,
Shevchenko Scientific Society
2. Teaching Methods and the Vocabulary Development of Ukrainian School Children Outside Ukraine
Prof. Bohdan Chopyk, University of Utah
3. National Identity as Viewed From the Aspect of Motivational Theory
Prof. Ivan Holovinsky, Rutgers University

3:40 - 5:30 P.M.

POLITICAL SCIENCE AND LAW

Chairman: Prof. Ivan Hwozda, Auburn Community College

1. Selected Problems of the History of Ukrainian Court Procedures During the Hetman Era
Prof. Jaroslaw Padoch, Ukrainian Free University
2. Legal Questions Arising Out of Interrelationships of the Soviet Republics
Prof. Maria B. Trofymenko, University of Delaware
3. Human Rights and the Forceful Resettlement of the Lemkos From Their Homeland
Prof. Ivan Hwozda, Auburn Community College

SUNDAY MORNING—October 24

10:00 - 1:00 P.M.

SECTIONS

ENGINEERING—Room I

Chairman: Mr. Roman Hawrylak, P.E.,
Ukrainian Engineers' Society of America

1. Computer (EDP) Industry in the Ukrainian SSR
Mr. Bohdan V. Chaykovsky, M.S., Research Associates 'Prolog'
2. Some Aspects of the Development of the Chemical Industry in Ukraine During the Past Decade
Mr. Eugene Ivashkiv, M.S., Squibb Institute for Medical Research
3. Some Aspects of Ukrainian Architecture
Mr. Bohdan O. Gerulak, Architect, Marcel Breuer Associates

11:30 - 1:00 P.M.

MEDICINE—Room I

Chairman: Taras Shegedyn, M.D.,
Ukrainian Medical Society of North America

PROGRAM TO BE ANNOUNCED

LANGUAGE—Room II

SECOND SESSION: Chairman: Prof. Bohdan Chopyk, University of Utah

1. Canadianisms in the Ukrainian Language
Prof. Boryslav Bilash, Ukrainian Free University
2. Americanization of Ukrainian Surnames in the U.S.A.
Prof. Anna Boycun, St. Mary College
3. Phonetic and Phonological Criteria for Transliterating Foreign Names in Ukrainian
Prof. Bohdan Saciuk, University of Florida

4. Observations on a New Approach to the Classification of Some Phonetic Phenomena of the Ukrainian Language in Recent Soviet Studies
Prof. Kurt Klein, University of Illinois in Urbana
5. The Ukrainian Language in Ukraine After World War II
Prof. Stepan Chorney, State University College at Brockport
6. Process of Systematic Sovietization Imposed Upon the Ukrainian Language in Ukraine
Prof. Roman Kuchar, Fort Hays Kansas State College

MUSICOLOGY—Room III

Chairman: Prof. Andrij Szul, Montgomery County College

1. Ukrainian Composers During the Renaissance of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church in 1921 and Their Musical Heritage
Prof. Pavlo Macenko, St. Andrew's College, University of Manitoba
2. Dmytro Bortniansky in Contemporary Musical Historiography
Prof. Andrij Szul, Montgomery County College
3. Selected Problems in the History of Ukrainian Music
Prof. Wasyl Wytwycky, Ukrainian Free University
4. Reconstruction of Creative Heritage of Nestor Nyzhankivsky
Prof. Ihor Sonevytsky, Ukrainian Catholic University of St. Clement, Rome

1:00 - 2:00 P.M.

LUNCH

SUNDAY AFTERNOON—October 24

2:00 - 3:30 P.M.

FIRST PLENARY SESSION—Room I

UKRAINE TODAY

Chairman: Prof. Vasyl Luchkiw

1. Some Aspects of the Nationality Policy of the Soviet Regime During the 1960's
Dr. Michael Sosnowsky, Executive Director, World Congress of Free Ukrainians

2. Ukrainian Political Thought in 'Samvydav' (Clandestine) Literature
Mr. Osyp Zinkevych, Editor of *Smoloskyp*
3. 'Samvydav' Materials: An Analysis
Mr. Vyacheslav Davydenko, Associate Editor of *Svoboda*
4. Sociological Analysis of New 'Samvydav' Poetry of Ihor Kalynets
Prof. Wolodymyr Janiw, Rector, Ukrainian Free University

3:30 - 5:00 P.M.

SECOND PLENARY SESSION—Room I

UKRAINIAN CHURCH

Chairman: Dr. Michael Sosnowsky

1. The State of the Ukrainian Orthodox Church in the Diaspora
Rev. Teofil Minenko, Grimsby, Canada
2. Ukrainian Church in the Past and in the Present
Speaker: Prof. Nicholas D. Chubaty, Ukrainian Free University
Discussants: Prof. Hryhory Luzhnycky, University of Pennsylvania
Prof. Myroslav Labunka, LaSalle College

5:00 - 6:30 P.M.

CONCLUDING SESSION—Room I

UKRAINIAN SCHOLARSHIP IN THE FREE WORLD AND THE GOALS OF THE U.F.U.

Chairman: Prof. Petro Goy

1. The State of Ukrainian Scholarship in the Free World
Prof. Basil Steciuk, Chairman of the Classic Language Department,
Seton Hall University
2. Development of Ukrainian Scholarship in the United States in Retrospect
Prof. Alexander A. Granovsky, University of Minnesota
3. Ukrainian Scholarship in Canada
Prof. Jaroslaw B. Rudnyckyj, Chairman, Slavic Department,
University of Manitoba
4. The Future of the U.F.U.: Its Goals and Perspectives
Prof. Wolodymyr Janiw, Rector, Ukrainian Free University

50TH ANNIVERSARY OF THE UKRAINIAN FREE UNIVERSITY

UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA
2 East 79th Street
New York, N. Y.

SPECIAL SESSION

Sponsored by

UKRAINIAN JOURNALISTS' ASSOCIATION OF AMERICA

Thursday, October 21, 1971

At 7:00 P.M.

P R O G R A M

1. Opening Remarks
Dr. Roman Kryshchak,
Secretary, Ukrainian Journalists' Association of America
2. Association of Ukrainian Journalists and Writers: Co-Founders of the U.F.U.
Dr. Mykhailo Slachtychenko,
Former Secretary of the U.F.U. in Prague
3. The Ukrainian Free University in Prague
Dr. Matthew Stachiw,
President, Shevchenko Scientific Society
4. Why the Czech Government Allowed the Transfer of the U.F.U. to Prague
Hon. Julian Reva,
Former Premier of Carpatho-Ukraine
5. Restoration of the U.F.U. in Munich
Dr. Roman S. Holiat,
Ukrainian Journalists' Association of America
6. The Ukrainian Free University and Ukrainians in America
Dr. Walter Dushnyck,
Editor of *The Ukrainian Quarterly*
7. Future Goals of the U.F.U.
Prof. Wolodymyr Janiw,
Rector, Ukrainian Free University

SPONSORS

Association of Ukrainian Academic Societies ZAREVO

Association of Ukrainian Librarians of America

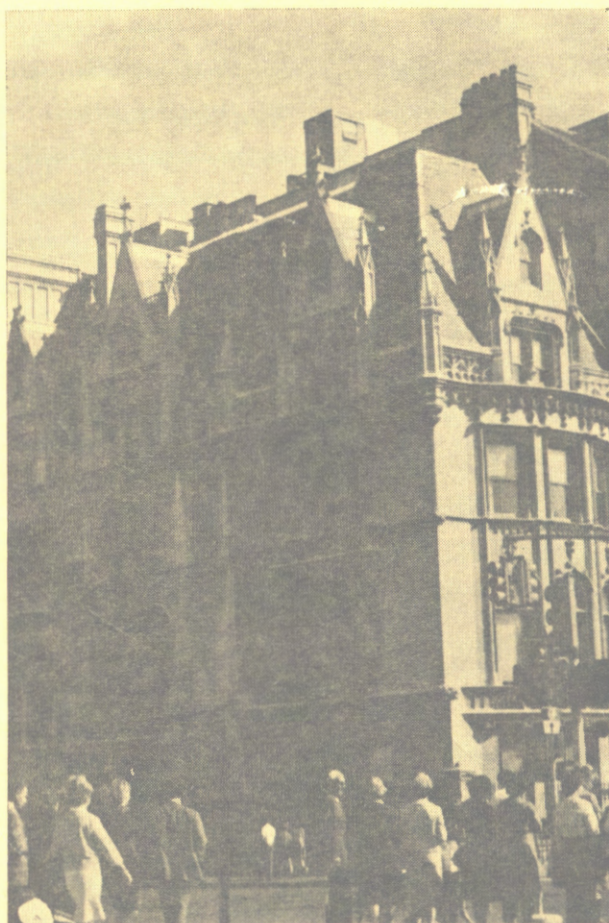
Association of Ukrainian Students TUSM

Federation of Ukrainian Students Association of America (SUSTA)

Ukrainian "Dnister" Benevolent Society

Ukrainian Engineers' Society of America

Ukrainian Journalists' Association of America



Ukrainian Institute of America, 2 East 79th Street, New York City, site of the Symposium in commemoration of the 50th Anniversary of the Ukrainian Free University on October 23-24, 1971.